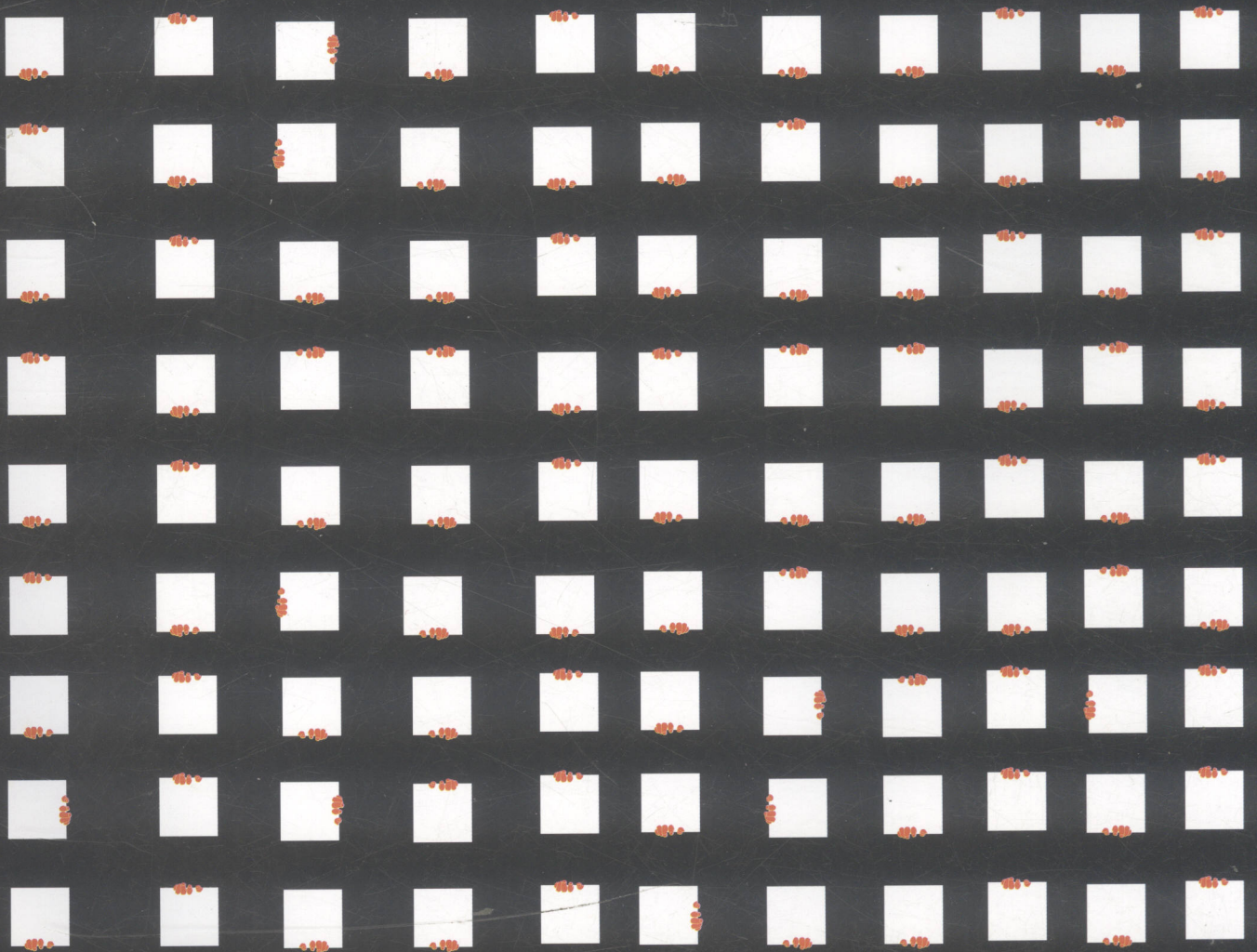


艺太

游击广告

让设计与国际潮流同速 >>>



卷首语

出品人 李 新

■ 《艺态》已经满周岁了！短短的一年时间，她让中国的设计师的视野跨越了整个世界。

■ 地球的距离被拉近了，但对于设计专业人士而言，设计却正在经受距离的考验。本辑的主旨之一，会告诫设计师不要过于乐观地看待设计这个“大市场”；从不同的国家地理环境到不同的生态、种族，甚至性别，图像设计中那种“全球通用”的法则我们同样也需要避免。因为，无所谓人人都可理解、风格与价值放之四海皆准的设计。

■ 《艺态》具有充分探索现代设计的好奇心，着眼于深入讨论那些新锐而成熟的设计公司的业务与运营状况。我们寻找的是设计的智慧，大脑+左右手，这是让设计师保持永无止境的设计活力的青春泉源。《艺态》就像是当代创意世界的一个缩影，浓缩了全球设计家们的精华，将最具代表性的设计资讯即时呈献给中国的读者。请各位密切关注我们的下一个行动，会有小惊喜带给大家，以回报读者们的倾力支持，以及你们对于《艺态》走进中国一年来所给予的呵护和信赖。

■ 本辑《艺态》将从前几期注重的平面设计领域，拓展到广告营销与产品设计等更多方面。其中《物品：未终结》重新回到设计的原则：创造又一个物品的意义何在？新物品一定要从根本上与众不同吗？而本辑主题——游击广告，介绍的是一种最新的营销方式，它们的发起者、策划的战略家们，正通过具有针对性地、并且进程缓慢的特殊营销方式传播着他们的理念。《艺态》为读者搜集的可不止仅仅是这方面的详细案例。

■ 愿每位《艺态》的读者，都与我们站在这个设计创意的尖端高地，更加零距离地贴近世界设计的前沿，始终保持着敏锐的视角，和一颗开放活跃的心灵。



J534.3/89
:5
2008

05

游 击
广 告

芝 态
étapes

上海人民美術出版社

购买苹果电脑和iPod的用户，都会在其产品包装盒的醒目位置，看到这么几个字：加利福尼亚苹果电脑公司设计。于是这句话让买家忘记了电子与计算机技术的尖端，将苹果电脑设计引领为是概念与创意的代表。

如今，时尚计算机不再是技术产品，而更像是针对个人的娱乐产品。即使生产基地的搬迁，苹果公司依然保持着它美国公司的形象和西海岸的“硅谷”风格。加利福尼亚和“硅谷”的传奇，缔造了苹果公司的品牌和资产结果。同样，设计也被重新定位。最初，中国只是被当作一个市场而已，但是，通过大规模的模仿与巨大的资金投入，中国史无前例地开始吸收西方设计理念，翻译和出版了大量关于欧洲图形设计师的书籍。现在，中国已经能够为准备开拓中国市场的西方设计机构，提供设计人员了。

对于设计的需求，毕竟不能完全等同于高质量设计的需求，图形设计的局限性，使其对于这种苛刻的要求更为敏感。即使如此，如果把经济利益放在一边，设计业还是能够合情合理地评价和思考，并把握自己最有效的设计操作尺度。

国际与国内设计领域的话语与思维存在差异，在更小范围内，生态环境与种族习惯进一步优化了设计业市场的影响力与创造力。但是，图像设计中那种“全球通用”的法则我们同样也需要避免。“全球通用”的法则就是人人都可理解、风格与价值放之四海皆准的设计。我们不可能用这种图形世界语来建立对话进行交流，因为我们无法明确对话的双方分别是谁。也就是说图形不应该与标识设计混为一谈……

出品人 李 新
执行主编 邱孟瑜
整体设计 王雪青
编辑部主任 金 焰
美术编辑 肖祥德
市场推广 晓 萧

艺态 05 游击广告

译 者 陈玥蕾 戴佳敏

策 划 邱孟瑜

责任编辑 朱琳珺

装帧设计 肖祥德

技术编辑 陆尧春

出版发行 上海人民美术出版社(上海市长乐路672弄33号)

邮购电话 021-64668747(读者服务部)

经 销 全国各大艺术专业书店

印 刷 上海中华商务联合印刷有限公司

开 本 889X1194 1/16

印 张 9

版 次 2008年4月 第1版 第1次

印 数 0001-3500

书 号 ISBN 978-7-5322-5678-5

定 价 48.00元

图书在版编目(CIP)数据

艺态. 5, 游击广告 / 法国金字塔出版社编; 陈玥蕾, 戴佳敏译. —上海: 上海人民美术出版社, 2008. 4
ISBN 978-7-5322-5678-5

I. 艺... II. ①法... ②陈... ③戴... III. 广告-平面设计-作品集-欧洲-现代 IV. J534

中国版本图书馆CIP数据核字(2008)第054507号

原版书名: étapes international 5

原作者名: PYRAMYD ntcv

Copyright © PYRAMYD ntcv, 2007

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise without permission of the copyright holder.

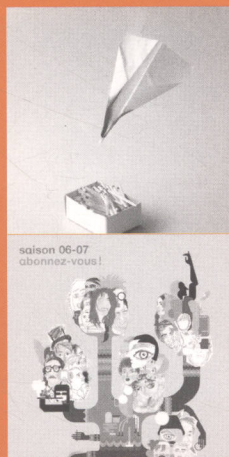
本书的简体中文版经PYRAMYD ntcv公司授权, 由上海人民美术出版社独家出版。

版权所有, 侵权必究。

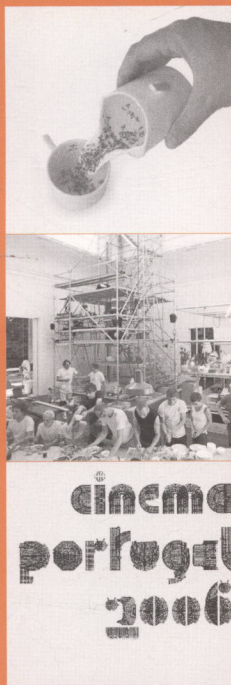
合同登记号: 图字: 09-2007-838

总目 : CONTENTS

7 : 资讯



35 : 主旨与风格



129 : 文本时间



:news

资讯



你是否听说过
乡村田园有一种具有好莱坞
吸引力的迪斯科舞厅?
信正高桥那精妙的壁画
又传达了如何的信息?
法国“风中玫瑰”剧院的
系列照片揭示了什么理念?
餐厅的画册是怎么成为一件艺术品
并起着视觉传达的作用?
手绘字体是如何被运用在
传媒设计中?
风格迥异的字体设计是怎样
作用在功能性不同的场所?
宣传册中的装帧设计
居然可以那么有趣,设计师是
怎样为其设计“机关”?
医院中的标识设计是
如何利用其特性为大众服务……

7 资讯

35 主旨与风格

129 文本时间

乔弗瑞·普雷涅(Joffrey Pleignet)、信正高桥(Nobumasa Takahashi)、埃曼纽尔·皮埃罗(Emmanuel Pierrot)和肯尼·艾普(Corinne App)、伊许(Ich)和卡尔(Kar)

8 影像设计

玛莎·施魏泽(Mathias Schweizer)、克拉拉·泰妮(Clara Terne)、约瑟林·高登森(Jocelyn Cottendin)和理查·卢维(Richard Louvet)

16 字体设计

埃里克塞斯·加德佛(Alexis Godefroy)和皮波·李奥尼(Pippo Lionni)

18 标识设计

扬·勒让德(Yann Legendre)

20 出版物设计

迈克尔·托尔斯比(Michael Thorsby)

22 形象设计

亚历山大·提布斯(Alexander Tibus)

24 字体设计

罗兰·斯托斯科普夫(Loran Stoskopf)

26 出版物设计

荷兰Dumbar工作室(登贝工作室)

28 视觉品牌设计

索朗杰·阿巴兹欧(Solange Abaziou)、安东尼+马努埃尔(Antoine+Manuel)、马帝尔·丹巴(Martial Dambalnt)、塞万·德米尔登(Sevan Demirdjian)、塞德里克·加帝隆(Cédric Gatillon)、弗洛伦斯·杰克伯(Florence Jacob)、拉伯马帝克(Labomatic)、黑牛(La Vache Noire)/亚历山大·佩帝曼甘(Alexandre Petitmangin)

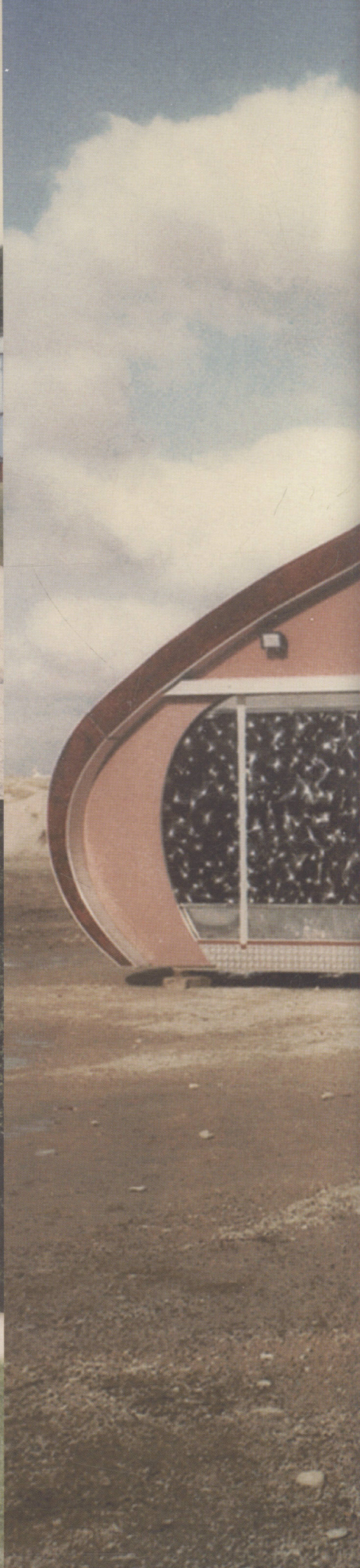
30 海报设计

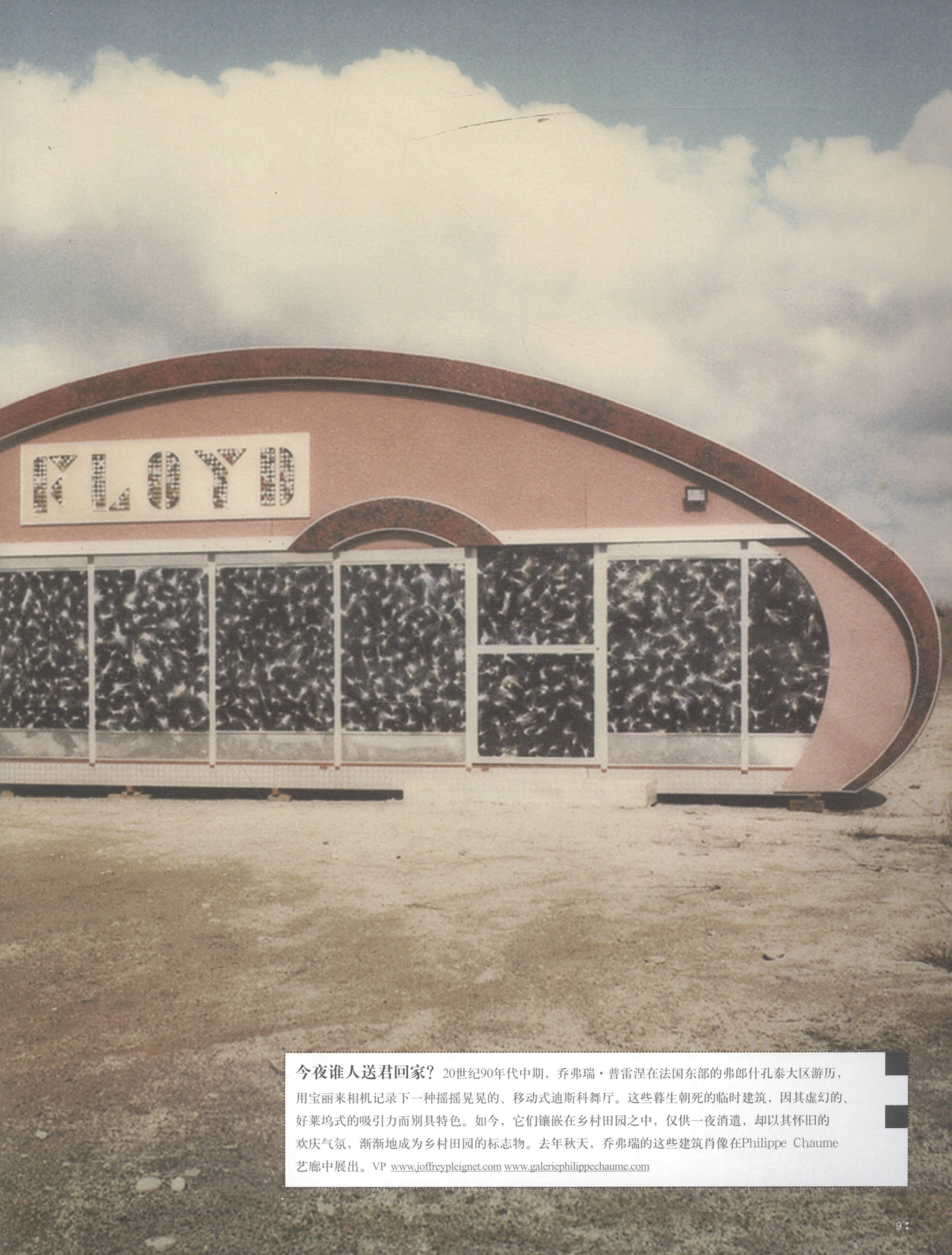
M/M

32 视觉传达设计

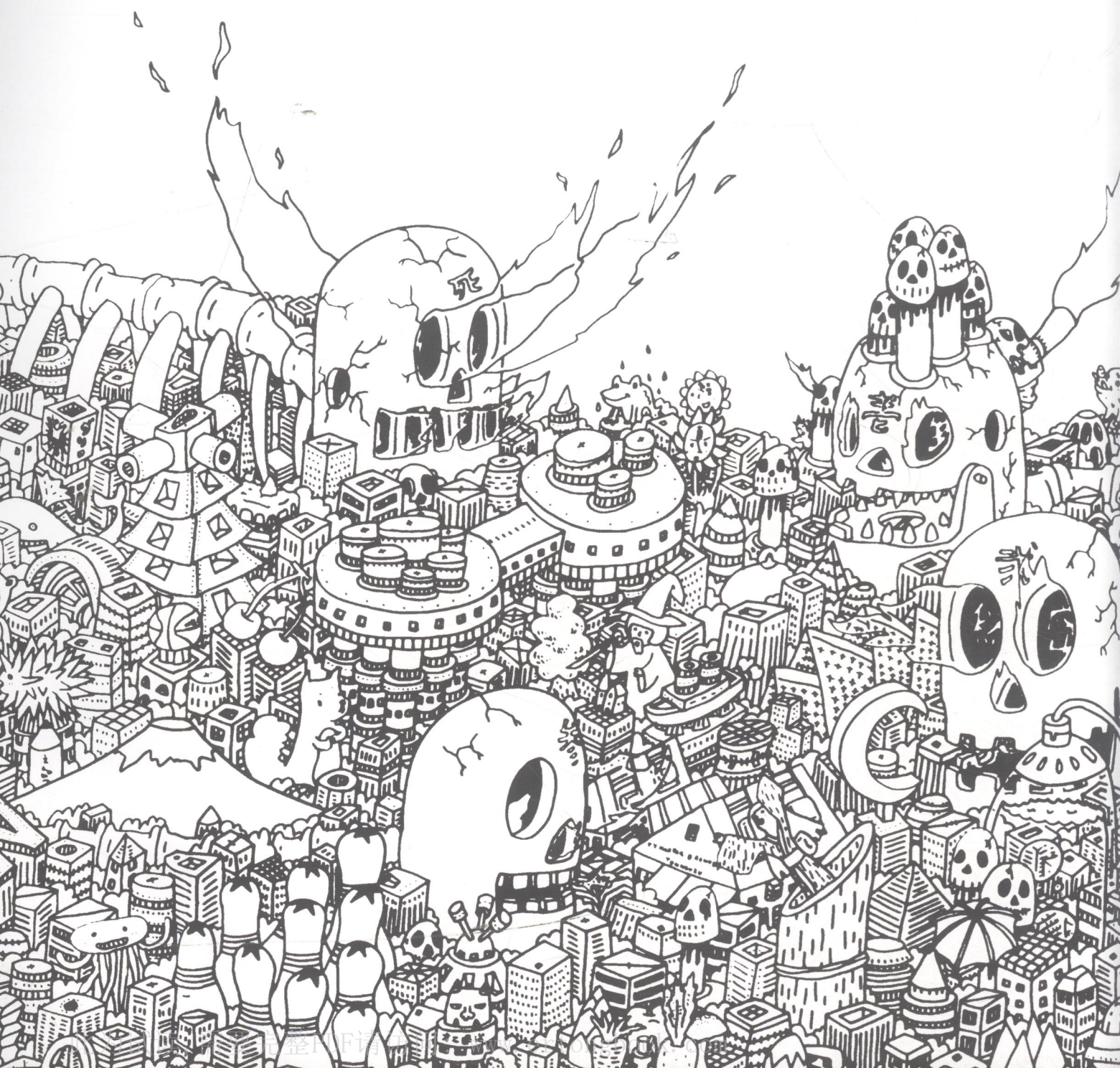
法布雷斯·普拉杰(Fabrice Praeger)和让娜·余伯尔(Jeanne Huber)

33 产品与包装设计



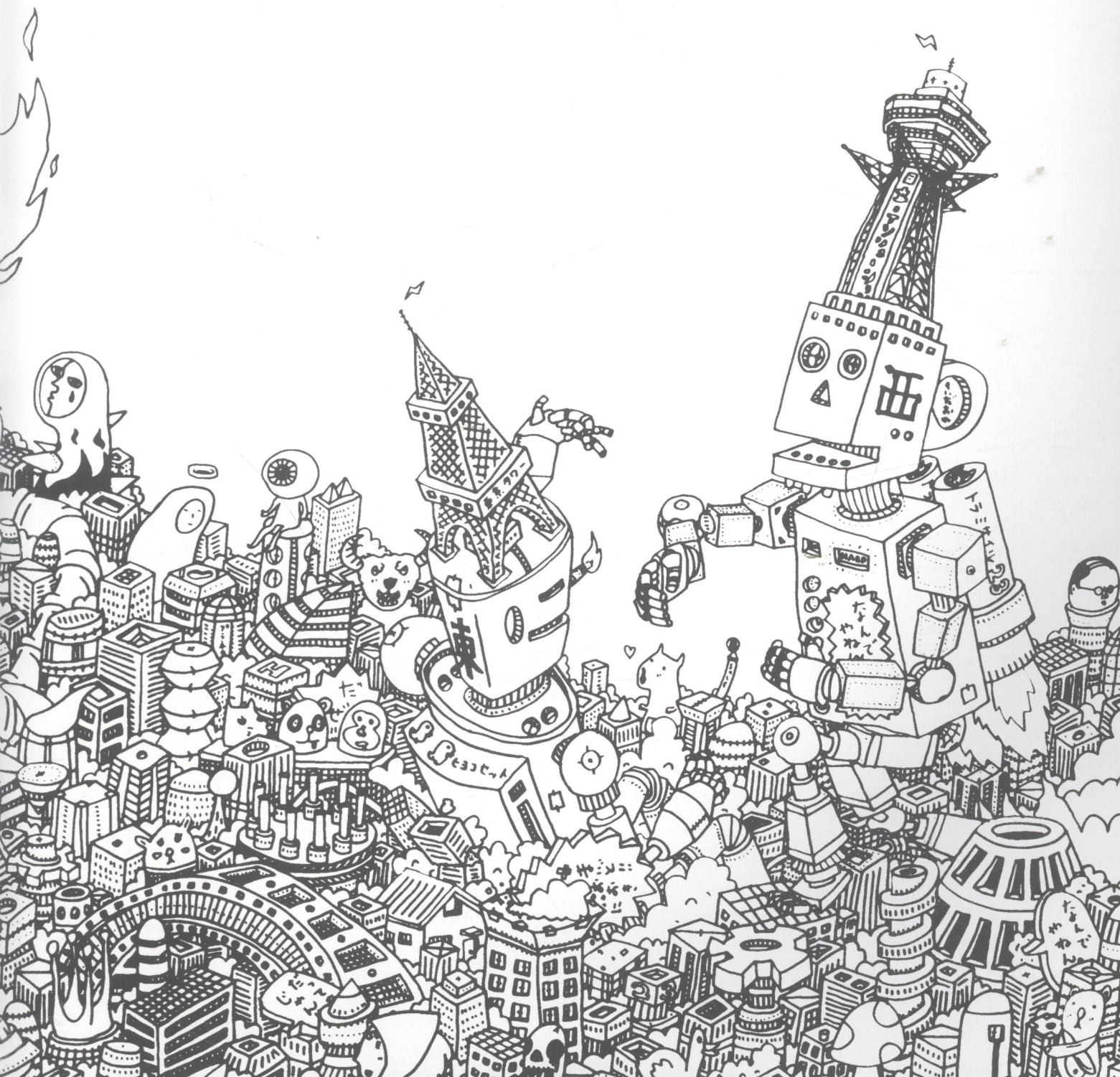


今夜谁人送君回家？ 20世纪90年代中期，乔弗瑞·普雷涅在法国东部的弗朗什孔泰大区游历，用宝丽来相机记录下一种摇晃晃晃的、移动式迪斯科舞厅。这些暮生朝死的临时建筑，因其虚幻的、好莱坞式的吸引力而别具特色。如今，它们镶嵌在乡村田园之中，仅供一夜消遣，却以其怀旧的欢庆气氛，渐渐地成为乡村田园的标志物。去年秋天，乔弗瑞的这些建筑肖像在Philippe Chaume艺廊中展出。VP www.joffrepleignet.com www.galeriephilippechaume.com



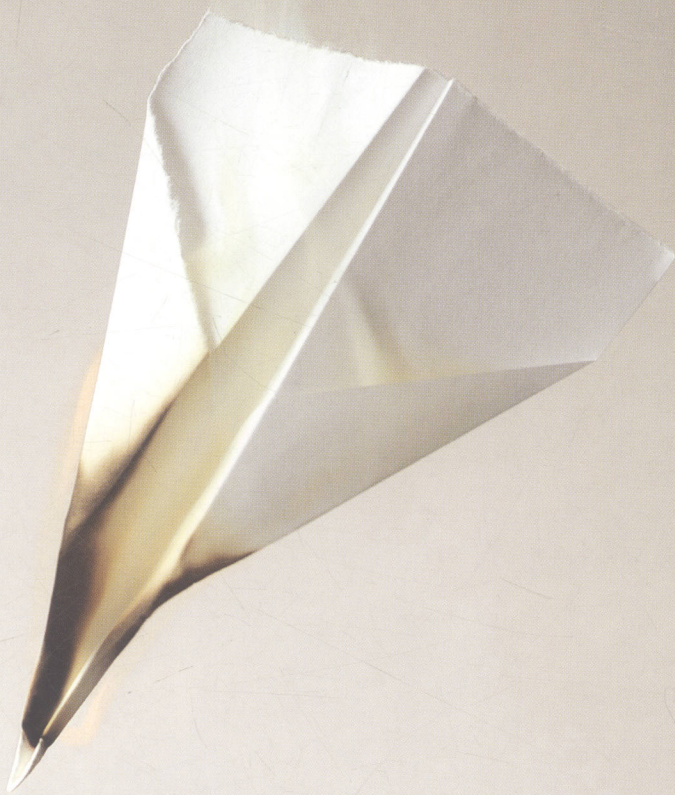
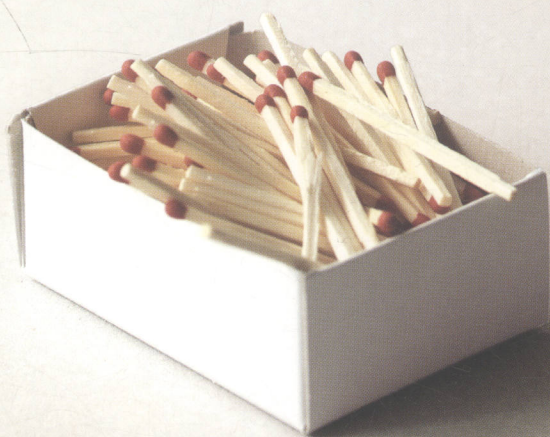
幻景 信正高桥用无数线条勾勒出他的壁画。微妙的画面实体与留白，令画作在表达亦模糊亦清晰、胡乱涂鸦与关于城市故事的复杂素描中，演绎着一种精妙的平衡。这位日本视觉艺术家，用诗歌这种不同寻常的疑问解答方式，表达了对艺术的价值判断有时必须是“数量决定质量”。

JH www.bamboolove.com





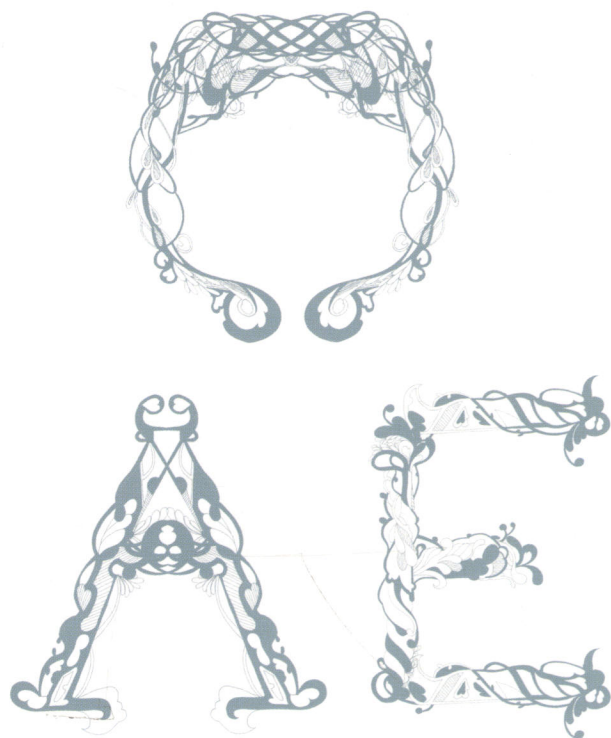
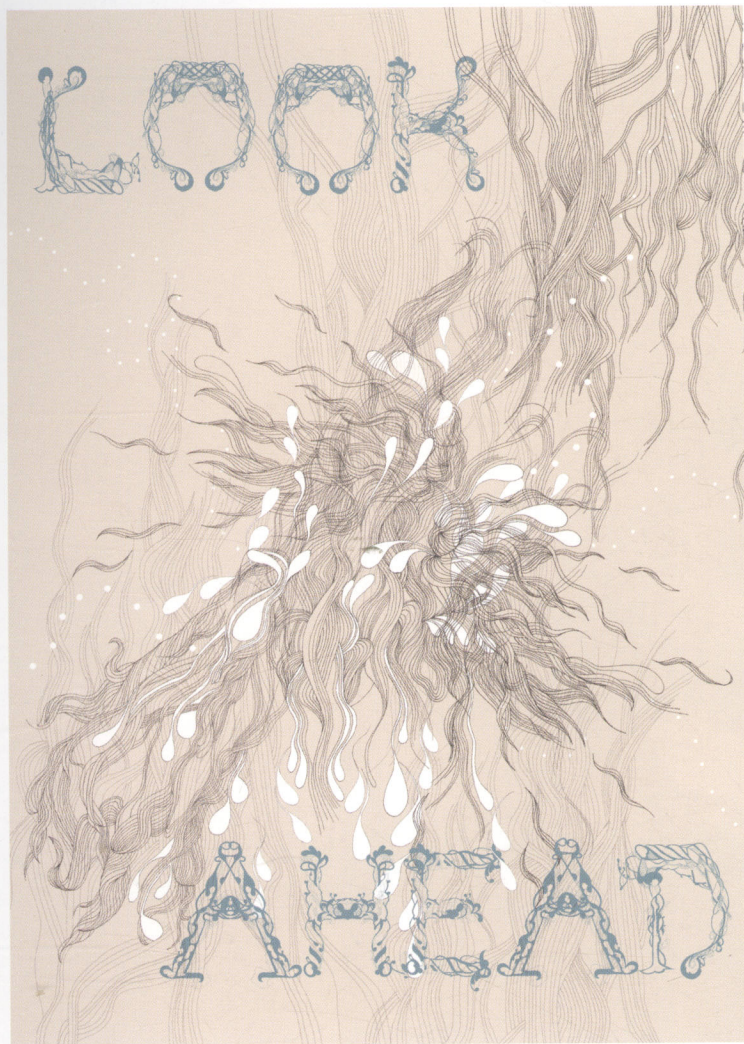
砰！ 埃曼纽尔为法国里尔“风中玫瑰” (La Rose des Vents) 剧院而拍摄的系列照片 (由Corinne App做的平面设计) 中，揭示了两种设计元素的碰撞将引起社会变革的这一理念。埃曼纽尔预留了进行词义转译的空间，他将暴力与那些非攻击性的物品及动物并置一处，并用此赋予了剧院一种残忍的特性，作为对我们日常生活中残忍元素的一种回应。VP www.lemondedepierrot.com







EH www.sketch.uk.com



瑞典梦 来自瑞典的克拉拉23岁，就读于伦敦传媒学院，为某艺术展海报设计了一种“蔓状”装饰建筑类手绘字体，其灵感来自于新艺术的钢铁结构。“我创造了梦境，突出了用层次来表现其深度。在保持抽象感的同时，通过运动手法，我让它拥有爆炸性与生命力。” VP www.terne.se

艺术部 2006年10月，为了与国际当代艺术博览会相呼应，在法国老佛爷百货的画廊中，举行了名为“解药”的展览。这一活动的传媒设计（海报、节目及宣传册）由玛蒂亚斯负责，他特别擅长为Photoshop设计手绘字体。前几年，他从原创作品“Sauf Points rouges”中得到灵感，用蓝、白、红的小贴纸特别突出了字母，因为参展的艺术家都来自法国。他曾经为10月份的活动统一了作品的视觉表现元素，将原先作品中诸多信息要素——字体设计、电脑合成和手绘线条加以整合。于是，海报的风格最终被统一为手绘样式。作为主题内容的表现，文字选用了玛蒂亚斯设计所绘字样的圆形边角。他在最终定稿中也运用了这种字体，只是改为方形边角，被使用在JRP-Ringier出版社出版的马修·梅歇尔目录册中。ÉH www.antidote-2006.com

Portez ce vieux whisky
Portez ce vieux whisky

